

Inhaltsverzeichnis / Contents

Zweck / Purpose	1
Geltungsbereich / Scope	2
Abkürzungen / Abbreviations	2
Zuständigkeiten / Responsibilities	2
Verfahren / Procedures	3
Allgemeine Anforderungen / General requirements	3
Der GS1 DataMatrix / The GS1 DataMatrix	3
Produktion der Schilder / Production of labels	5
Mitgeltende Unterlagen / Associated documents	5
Anlagen / Appendices	5
Änderungsdienst / Revision service	6
Änderungen / Amendments	6

Zweck / Purpose

Diese Qualitätsanforderung beschreibt das Verfahren zur Kennzeichnung von Bauteilen mit dem GS1 DataMatrix durch den Lieferanten.

This quality requirement describes the process for labelling components by suppliers, using the GS1 DataMatrix.

Geltungsbereich / Scope

Diese Qualitätssicherungsbedingungen gelten für alle von der Rheinmetall Landsysteme GmbH oder der Rheinmetall MAM Military Vehicles GmbH (im folgenden als Rheinmetall bezeichnet) beschafften Waren, die den Forderungen der Automatische Identifizierungstechnik (AIT) unterliegen.

These quality assurance conditions apply to all goods procured by Rheinmetall Landsysteme GmbH or Rheinmetall MAN Military Vehicles GmbH (subsequently referred to as Rheinmetall), when these goods are subject to the requirements of automatic identification technology (AIT).

Abkürzungen / Abbreviations

AIT Automatische Identifizierungstechnik
BAAINBw Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr
GPS Nationale Güteprüfstelle
GTIN Global Trade Item Number
GLN Global Location Number
GS1 GS1 Germany GmbH
RLS Rheinmetall Landsysteme GmbH
RMMV Rheinmetall MAN Military Vehicles GmbH
VersNr Versorgungsnummer

AIT Automatic identification technology
BAAINBw Federal Office of Bundeswehr Equipment, Information Technology and In-Service Support
GPS National certified inspectorate
GTIN Global Trade Item Number
GLN Global Location Number
GS1 GS1 Germany GmbH
RLS Rheinmetall Landsysteme GmbH
RMMV Rheinmetall MAN Military Vehicles GmbH
NSN NATO Stock Number

Zuständigkeiten / Responsibilities**Der Unterauftragnehmer verpflichtet sich:**

- Produkte mit Beschilderung nach GS1 Standard zu liefern, sofern gefordert,
- Rheinmetall-Zeichnungsteile mit der entsprechenden Rheinmetall-GTIN zu kennzeichnen.

Rheinmetall

- definiert für seine Teile die Beschilderung im Zeichnungssatz,
- bestellt Beschilderung mit GS1 DataMatrix,
- stellt bei Bedarf die GTINs bei (soweit der Lieferant noch nicht zertifiziert ist).

The subcontractor undertakes to:

- supply products with labelling in compliance with GS1 Standard, if requested,
- label Rheinmetall drawing parts with the corresponding Rheinmetall-GTIN.

Rheinmetall

- defines the labelling for its parts in the set of drawings,
- orders labelling with GS1 DataMatrix,
- provides the GTINs when required (if the supplier is not yet certified).

Verfahren / Procedures

Allgemeine Anforderungen / General requirements

Der öffentliche Auftraggeber BAAINBw hat die AIT zur Erhöhung der Effizienz des logistischen Systems eingeführt.

The public procurement body BAAINBw has introduced AIT in order to increase the efficiency of the logistics system.

Ziel der AIT ist dabei durch erweiterte Dateninhalte und verbesserte Datenqualität bei den Prozessen eine deutlich höhere Qualität zu erreichen, die

In this case, the purpose of AIT is to achieve significantly increased quality through extended data contents, and improved data quality in the processes, thus enabling:

- eine weitgehende Ressourcentransparenz,
- eine Verkürzung von Prozesszeiten,
- die Interoperabilität im Bereich der multinationalen Logistik und
- eine der Komplexität des Wehrmaterials gerecht werdende Feinsteuerung

- substantial transparency of resources,
- reduction of process times,
- interoperability in the area of multinational logistics, and
- fine control appropriate to the complexity of defence material

erlauben.

Der GS1 DataMatrix / The GS1 DataMatrix

Gemäß dem GS1 Standard ist für jedes der spezifizierten Teile und für jeden Produzenten eine GTIN festzulegen. Voraussetzung für die Erzeugung einer GTIN ist die Registrierung bei der GS1 Germany (www.gs1-germany.de) oder der für den Sitz des Lieferanten regional/national zuständigen GS1-Organisation.

According to the GS1 Standard, for each of the specific parts and for each producer, a GTIN is to be defined. A prerequisite for the generation of a GTIN is the registration with the local GS1-Organization (in Germany: www.gs1-germany.de).



Dabei wird durch GS1 eine Firmenkennung, die GLN (Global Location Number) und der entsprechende Nummernkreis zugeteilt.

For this, GS1 assigns a company code, the GLN (Global Location Number), and the associated range of numbers.

QS-340

Beschilderung von Bauteilen nach AIT Labelling of products in accordance with AIT

Beispielhaft ist diese Zuordnung einer GTIN bei einem RLS-Teil dargestellt:

Vers.-Nr. NSN	6110-12-390-0121		
Z.-Nr./Ä.-I. DNo./Rev.	2300559-063500.000.002	c	
Herst. Manufact.	D9448		
SNr./Daf. SNo./Daf.	100130	05/2017	

Die GTIN im obigen Beispiel lautet:
4052806777705 (inkl. Prüfziffer)

Serialnummer in diesem Beispiel: **100130**

Ein Scanner stellt den obigen DataMatrix im Klartext folgendermaßen dar:

jd2010405280677770521000249



Nach GS1-Regeln stellt dieser Dateninhalt dar:

jd2 Kode für den GS1 Standard {FNC1}
01 Kennzeichnung GTIN Versorgungsartikel
0 „Führende Null“ nach GS1-Standard
GTIN bestehend aus:
40 Datenbezeichner für Deutschland
52806 GLN der RLS
77770 Identifikationsnummer für diese
 VersNr 6110-12-390-0121
5 Prüfziffer
21 Datenbezeichner für die Seriennummer
100130 Seriennummer dieses Teils.

Der GS1-DataMatrix-Code wird nach entsprechender Zuordnung der Daten von einem dafür geeignetem Druckprogramm erzeugt. (www.gs1-germany.de)

Details zu den GS1 Richtlinien können dem Dokument „Automatische Identifizierungstechnik (AIT) in der Bundeswehr“ entnommen werden (www.gs1-germany.de)

As an example, this assignment of a GTIN is presented for a RLS part:

Vers.-Nr. NSN	6110-12-390-0121		
Z.-Nr./Ä.-I. DNo./Rev.	2300559-063500.000.002	c	
Herst. Manufact.	D9448		
SNr./Daf. SNo./Daf.	100130	05/2017	

GTIN in the example above:
4052806777705 (incl. check digit)

Serial number in this example: **100130**

A scanner presents the above DataMatrix as follows in readable text:

jd2010405280677770521000249

According to GS1 rules, this data presents:

jd2 Code for GS1 Standard {FNC1}
01 Designation for GTIN supply items
0 "Leading zero" as per GS1 Standard
GTIN consisting of:
40 Data designator for Germany
52806 GLN of RLS
77770 Identification number for this
 NSN 6110-12-390-0121
5 check digit
21 Data designator for the serial number
100130 Serial number of this part.

The GS1-DataMatrix-Code is generated by an appropriate print program as per the corresponding assignment of data. (www.gs1-germany.de)

Details on the GS1 guidelines can be found in the document "Automatic identification technology (AIT) in the German armed forces", (www.gs1-germany.de).

Produktion der Schilder / Production of labels

Da gemäß der TL A0032 hohe Anforderungen an Material und Lebensdauer gestellt werden, ist die Herstellung der Schilder nur mit entsprechendem Material auf Druckern oder Lasergraviersystemen möglich. Falls der Lieferant die Schilder nicht selber herstellen will, wird in der Anlage 1 „Schilderproduzenten“ auf qualifizierte Schilderhersteller verwiesen.

As per TL A0032, demanding requirements are placed in terms of material and service life, production of the labels is possible only on printers or laser gravure systems, using appropriate material. If the supplier does not wish to produce the labels himself, qualified label manufacturers are listed in appendix no. 1 "Label producers".

Mitgeltende Unterlagen / Associated documents

- 1 Fertigungsvorschrift „Bedruckung Typenschilder“ FV 3000014-060017.000.0 der Rheinmetall Landsysteme GmbH
- 2 Technische Lieferbedingungen TL A0032 „Kennzeichnen der Versorgungsartikel“ im Verzeichnis der Technischen Lieferbedingungen des BAAINBw ([Link](#), als Suchkriterium „A-0032“ eingeben)
- 3 Unterlage von [GS1 Germany](#) "Automatische Identifizierungstechnik (AIT) in der Bundeswehr"

Manufacturing instructions „Printing Type Label“ FV 3000014-060017.000.0 from Rheinmetall Landsysteme GmbH

Technical terms of supply TL A0032 "Identification of supply items" list of BAAINBw standards ([Link](#), "A-0032" entered as search criterion)

Document from [GS1 Germany](#) "Automatische Identifizierungstechnik (AIT) in der Bundeswehr"

Anlagen / Appendices

- 1 Schilderproduzenten

Trend-Fol

Thomas Trender
Erlenstraße 11
34253 Lohfelden

Bitte fragen Sie unseren Einkauf nach weiteren möglichen Schilderlieferanten.

Label producers

Trend-Fol

Thomas Trender
Erlenstraße 11
34253 Lohfelden

Please ask our purchase department for other appropriate label provider.

Änderungsdienst / Revision service

Der Änderungsdienst für diese Qualitätsanforderung wird durch das Qualitätsmanagement wahrgenommen.
 Der jeweils aktuelle Stand ist auch auf der Homepage von Rheinmetall-Defence im Internet verfügbar.

These quality requirements are revised by Quality Management.

The current issue is also available on the Rheinmetall-Defence homepage.

Änderungen / Amendments

Version / Version	Datum / Date	Änderungen / Amendments	Betroffene Kapitel / Relevant section
1.0	16.02.2016	Erstausgabe First issue	alle / all
2.0	04.07.2016	Ergänzungen durch Einkauf	
3.0	17.08.2017	Anpassungen durch AIT Projekt	

Erstellung/ Freigabe
Preparation / Release

	Abteilung / Department	Name / Name	Datum / Date	Unterschrift / Signature
Erstellung / Preparation	QM	Pigorsch	16.02.2016	gez. Pigorsch
Prüfung / Inspection	IP	Niebuhr	17.08.2017	gez. Niebuhr
Freigabe / Release				